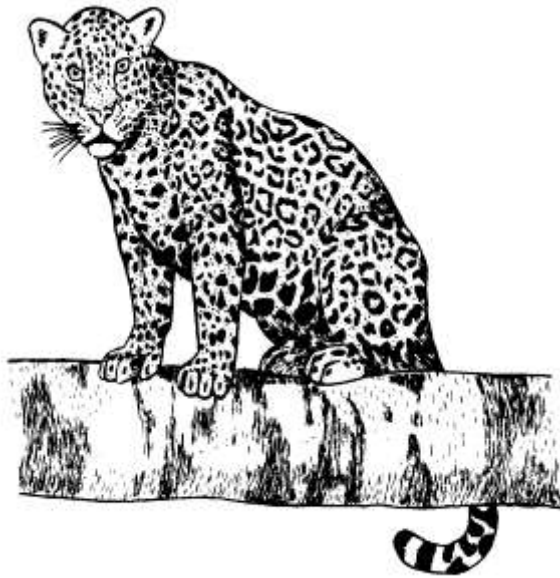


Ajngóo mbáa aan' jmaa
endi-mijxtíi



Me'paa Wí'iin

El cuento del venado y el tigre

Narrador: *Artemio Neri Remigio*

Recopilador: *Plácido Neri Remigio*

Melpaa Wí'ijín

(tpx · Tlapaneco de Acatepec, Gro.)

Febrero de 2007 tpx-021

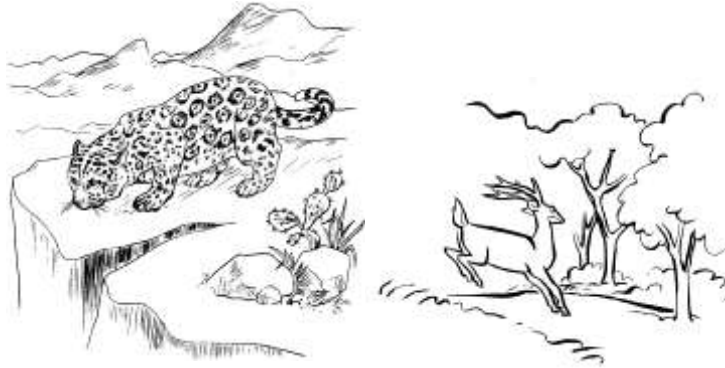
Ajngóo mbáa ʔan' jmaʔ endi-mijxtíi

Mbá mí'sú mbáa ʔan' ngínáa nijkanú
mbá náa gí'daa iya'. A'kuḷ ndi'yoo dí
majpú saga wáa dí sójoo e'yoo. Dí
chijiḷu' pú misaan' wáa ikaa e'yoo.



A'kuḷ mbájxngaa-má é'ni, ndóo
nīkatiyaa' mbáa ʔan' endi-mijxtíi, nigáyúu
rajxkoo ikaa ʔan' ngínáa bu'kuḷ.

A'kuḷ sigúru nigáyúu aḷan'. Ndóḷ
 nijkanú náa pú ríga aḷmaa, ikí
 nixtáradoo' chijiḷu'. Na'ka-lá ɛndii'
 ragáyúu rajkoo-má xú'kuḷ.



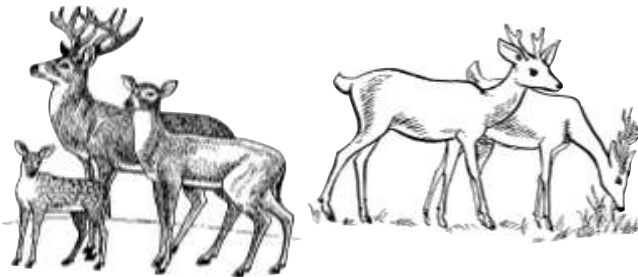
A'kuḷ ndóḷ dí nijkanúu náa drigiḷin
 aḷguḷin, ikú-má nitáán:

—Aya, mu'sín.

—Síyó' gásín, —e'tí aḷan'.

—Ndíí-lá gí'daa' jngóo dí xú'kuḷ
 ngíná wéñúu' inaa' —etáán aḷguḷin.

—Ndaa dí gí'do', ikaa dí nigáyú' e'ni
 —e'tí aḷan' bu'kuḷ.



—Áán xú'kuj ka'nii ma' —nitáán
anguj̄in.

Ajndu xóó sémbōō-má ra'túún rú'kuj,
ndóō kaṭiyaa'-má ɛndi-mijxtíi ragáyúu
rajxkúún bujúu' ikí. Ikí nigáñúú nigúún
j̄mbrí'ká.



Ndóō nikáwíin, dí nánguá ni'ngōō
ɛndii' gágáyúu rajxkúún, ikú ni'túún
anguj̄in ká'nii j̄nii dí misaan' chij̄iyu',
ndi'yoo náa iya'. A'kuj̄-má ni'túún dí
nanguá-má misaan' wéñúu' dí chij̄iyu'.



—Iwáá nanguá míjián' dí chijiú-lú
—e'túún angujín—. Iwáá míjián' dí
sújulú, numuu dí ikaa pú najmaa ndóo
nagayú-lú. Dí chiji', naxtáradoo' jmaḡ
ajmaḡ ikaa —e'tí ḡan'.



Ikaa rú'kuḡ nimañuu ḡan' dí
raḡí'maa maḡiguḡḡ' wéñúu' dí
maḡámbáyáa'. Xú'kuḡ-má ikaa rú'kuḡ
gí'maa maḡañu-lú mangáán' xú'kuḡ rá.

Xú'kuḡ ka'nii nímbá ajngóo ḡan' jmaḡ
endi-mijxtíi.

